

TROY



CHATELET

1223 106

théâtre du châtelet

Y A N A

Opérette à grand spectacle
en 2 actes et 24 tableaux

de MM. Albert WILLEMETZ, A. MOUEZY-EON
et H. WERNERT

Musique de MM. Tiarko RICHEPIN et CHRISTINE

Présentation et Mise en Scène
de M. Maurice LEHMANN

▼

M. P. BEGUSSEAU
ADMINISTRATEUR GÉNÉRAL
M. E. COUVELAIRE
DIRECTEUR DE LA SCÈNE
M. Maurice FRIGARA
CHEF D'ORCHESTRE

M. FLAMMANT, RÉGISSEUR GÉNÉRAL
M. VARLEY VELTCHEK, MAÎTRE DE BALLET
M. NEVEU, CHEF MACHINISTE
M. ANDRÉ LAISSY, CHEF ÉLECTRICIEN
Mlle OLGA DUTHIL, CHEF DES CHŒURS
M. DÉCHAMP, RÉGISSEUR DE LA SCÈNE
Mme BERTHE LEMAY, RÉGISSEUR DU BALLET
M. NICOLAS, CHEF ACCESSOIRISTE
M. LELIEVRE, CHEF DE LA FIGURATION
M. COMPIN, CONTRÔLEUR EN CHEF
M. ROCHE, INSPECTEUR EN CHEF
ATELIER DE COSTUMES SOUS LA DIRECTION DE
Mlle ANTOINETTE

SAISON 1936-37



Ph. X

M. Maurice LEHMANN

Directeur

YANA

Opérette à grand spectacle en 2 actes et 24 tableaux
de MM. A. WILLEMETZ, A. MOUEZY-EON
et H. WERNERT

Musique de MM. Tiarko RICHEPIN et CHRISTINE

Présentation et mise en scène
de M. Maurice LEHMANN

Orchestre sous la direction de M. Maurice FRIGARA

1.500 costumes neufs de WELDY et ANTOINETTE
Maquettes de ERTE

Décor de LAVIGNAC et PELLEGEY, HERYN
DESHAYS et MELLANO de CASSINA
Machinerie agencée par M. NEVEU
Luminaire de la Maison CLEMANÇON

Tapis de scène et tapis d'Orient
des GRANDS MAGASINS DU LOUVRE

Orfèvrerie de la Maison CHRISTOFLE
Perruques de la Maison PONTET, 42, rue Cadet
Chaussures de la Maison GALVIN, 42, rue Meslay

Les costumes de ski de M. José JANSON
de Miles DEVA-DASSY et Monique EBIT
ont été exécutés par la Maison GEORGES
55, boulevard des Capucines

Les robes de ville de Miles DEVA-DASSY et LUZIA
sont de la Maison Suzanne LAROCHE
9, rue Boissy-d'Anglas

Le chapeau de Mile DEVA-DASSY est de chez DENIRE
Les bas, les gants et les sacs
de Miles DEVA-DASSY, Monique BERT et E. GEISIER
sont des GRANDS MAGASINS DU LOUVRE

A la ville comme à la scène M. Vlaslav VEITCHER
est habillé par DE MAHIO, 10, rue Boyale

Les chapeaux de Mile Renée GRISIER
sont de la Maison MAHILY, 36 rue de Miramont
Cartonnages de la Maison WALLE

Masques exécutés par la Maison BEETHÉLIN
Fleurs de la Maison VAUDOLON

Pick-up et disques de la Maison PATHER

Parachute de la Maison Jean OHS
T. S. F. Poste-voix de la Maison RADIO-RADIE
5, rue Labo



frandises du
**PIERROT
GOURMAND**

EXIGEZ LE NOM



M. Albert WILLEMETZ

Ph. P. Apers



M. MOUEZY EON

Walery-Paris



AU LOUVRE

La plus élégante collection de
ROBES-MANTEAUX-CHAPEAUX



M. Tiarko RICHEPIN

G.-L. Manuel Fr.



M. Henri WERNERT

Star-Presso



M. CHRISTINE

G.-L. Manuel Fr.



M. Maurice FRIGARA

G.-L. Manuel Fr.

Chef d'Orchestra

YANA

Opérette à grand spectacle en 2 actes et 24 tableaux
de MM. A. WILLEMETZ, A. MOUEZY-EON
et H. WERNERT

Musique de MM. Tiarko RICHEPIN et CHRISTINE

DISTRIBUTION par ordre d'entrée en scène :

PREMIER ACTE

1^{er} Tableau :

Un Hall d'Hôtel à Saint-Moritz

Décor de LAVIGNAC et PELLEGRY

| | |
|-------------------------|--------------------------------|
| Le Portier | MM. CABANIS |
| All | BALLIN |
| La Livreuse .. | M ^{lle} Renée GRISIER |
| M. Richardson | M. LEBLOND |
| 1 ^{re} Cliente | M ^{lle} PEREZ |
| 2 ^e | VEYRET |
| 3 ^e | REGAT |
| 4 ^e | ANDRE |
| 5 ^e | MANTEZ |
| 6 ^e | LOZINI |
| 7 ^e | TELLIER |
| Oscar | M. BACH |
| Le Groom | M ^{lle} Yvonne ORLY |
| Le Directeur .. | MM. CHEVALLIER |
| Le Prince Dagor .. | José JANSON |
| Mipam | Petit GIL-BAST |
| Namahi | M ^{lle} Monique BERT |
| Yana | DEVA-DASSY |
| Une Sportive | BERGHEGE |



Star-Pressé

M. BACH

LA LEÇON DE SKI

BACH

et les Girls

Danse réglée par Miss CLARKE assistée par Miss BARON

Zélie Raye Danse Direction

Producer Shelagh Elliot Clarke

2^e Tableau :

| | |
|------------|--------------------------------------|
| Ali | M. BALLIN |
| Namahi | M ^{lle} Monique BERT |
| Yana | DEVA-DASSY |
| Mipam | Petit GIL-BAST |
| Le Portier | M. CABANIS |
| Le Groom | M ^{lle} Yvonne ORLY |
| Sézang | MM. J. COIZEAU |
| L'Inconnu | VUGAODAM |

3^e Tableau :

Les Sports d'hiver à Saint-Moritz

Décor de DESHAYS

| | |
|--------|------------------------------------|
| Yana | M ^{lle} DEVA-DASSY |
| Namahi | Monique BERT |
| Oscar | M. BACH |
| Mipam | Petit GIL-BAST |



Ph. Alban

M. José JANSON

4^e Tableau :

La Boule de Neige

Andréa PERGIN

Le Corps de Ballet du Châtelet
 Danse régiee par M. VELTCHER et Miss CLARKE
 assistés de Miss BARON

5^e Tableau :

Dans l'Avion d'Air-France...

Décor de MELLANO de CASSINA

| | | |
|-----------|------------------|---------------------|
| Oscar | M. | BACH |
| Mipam | Petit | GIL-BAST |
| Yana | M ^{lle} | DEVA-DASSY |
| Namahi | | Monique BERT |
| Sézang | MM. | J COIZEAU |
| Le Barman | | CHEVALLIER |

6^e Tableau :

| | | |
|--------|------------------|---------------------|
| Namahi | M ^{lle} | Monique BERT |
| Oscar | M. | BACH |

HOTEL VIOLET

7, rue Jean-Lantier

CONFORT MODERNE — ASCENSEUR

YANA

la nouvelle opérette du Châtelet
est enregistrée par les créateurs sur



**JOSÉ JANSON
DEVA DASSY**

O, MA YANA..... mélodie par Janson }
A QUOI BON MENTIR..... duo } PA 1069

JOSÉ JANSON

SUR TOI JE VEILLE..... tango }
COMBIEN JE L'AIME fox-trot } PA 1070

CHAQUE DISQUE : 15 francs — En vente ici

7^e Tableau :

Sous les Fontaines jaillissantes

Décor de LAVIGNAC et PELLEGRY

Divertissement réglé par M. VELTCHER

Gilberte FORAY

| | | |
|-----------------------|-------------------|------------------------|
| Zaïleh | M ^{lles} | REGINA-ARDENTI |
| Myrrha | | RAYMONDE-ALLAIN |
| 1 ^{re} Femme | | REGAT |
| 2 ^e — | | VIAL |
| 3 ^e — | | PEREZ |
| 4 ^e — | | VEYRET |
| Doudouma | MM. | Edmond CASTEL |
| Le Maharadjah | | BARBERO |
| Le Prince Dagor | | José JANSON |
| La Gardienne | M ^{lre} | BOITEL |

8^e Tableau

Le Moucharabieh

Ridécou de WELDY, d'après la maquette de ERTE

| | | |
|-----------------------|------------------|-----------------------|
| Le Prince Dagor | M. | José JANSON |
| Yana | M ^{lre} | DEVA-DASSY |
| Le Maharadjah | M. | BARBERO |
| Zaïleh | M ^{lre} | REGINA-ARDENTI |
| Doudouma | M. | Edmond CASTEL |

MARCELLE DORMOY

COUTURE
FOURRURES
TRICOTS
LINGERIE
SPORTS

22, RUE DE LA TRÉMOILLE
(CHAMPS-ÉLYSÉES)

PARIS
TÉLÉPH. ÉLYSÉES
86 22 A 86-24

BIARRITZ
5, PL. G. CLÉMENTEAU
TÉLÉPHONE : 18-75

9^e Tableau :

Le Boudha vivant

Décor de BERTIN

| | | |
|-----------------|------------------|---------------|
| Mipam | Petit | GIL-BAST |
| Oscar | MM. | BACH |
| Kadour | | ENGEL |
| Doudouma | | Edmond CASTEL |
| Le Maharadjah | | BARBERO |
| Yana | M ^{lle} | DEVA-DASSY |
| Le Prince Dagor | M. | José JANSON |
| Namahi | M ^{lle} | Monique BERT |
| Sévang | M. | J. COIZEAU |

10^e Tableau :

L'Anneau du Lama

| | | |
|--------|------------------|----------------|
| Namahi | M ^{lle} | Monique BERT |
| Oscar | M. | BACH |
| Zaïbeh | M ^{lle} | REGINA-ARDENTI |
| Kadour | MM. | ENGEL |
| Sévang | | J. COIZEAU |

PHOTOGRAPHIE

STUDIO
D'ART

**PIERRE
PETIT**

OPÈRE LUI-MÊME
TOUS LES
PROCÉDÉS

122, RUE LAFAYETTE



Ph. Lipnitski

Mlle DEVA DASSY
de l'Opéra-Comique

11^e Tableau :

Les Fêtes du Durbar

Décor exécuté d'après la maquette de ERTE

| | | |
|-----------------|------------------|-----------------|
| Namahi | M ^{lle} | Monique BERT |
| Oscar | MM. | BACH |
| Doudouama | | Edmond CASTEL |
| Yana | M ^{lle} | DEVA-DASSY |
| Le Prince Dagor | M. | José JANSON |
| Zaïleh | M ^{lle} | REGINA-ARDENTI |
| Le Maharadjah | M. | BARBERO |
| Myrrha | M ^{lle} | RAYMONDE-ALLAIN |

12^e Tableau :

LUZIA

et

Le Corps de Ballet du Châtelet
Grand Divertissement réglé par M. VELTCHER

13^e Tableau :

La Colère des Dieux

Ali

M. BALLIN

CHOCOLAT MASSON
91, RUE DE RIVOLI
CONFISERIE - BAPTÊMES

PLUS BELLES ET MEILLEURES ENCORE



BEAUCOUP PLUS DE PLACE ET PLUS DE CHEMIN
AVEC MOINS D'ESSENCE EN MOINS DE TEMPS

DEUXIEME ACTE

14^e Tableau :

La Chambre de Mipam

| | | |
|-------------------------|------------------|----------------|
| Namahi | M ^{lle} | Monique BERT |
| Yana | | DEVA-DASSY |
| Zafleh | | REGINA-ARDENTI |
| Le Prince Dagor | MM. | José JANSON |
| Doudouma | | Edmond CASTEL |

15^e Tableau :

Le Toit du Monde

Décor de LAVIGNAC et PELLEGRY

| | | |
|---------------------------|------------------|--------------|
| Le Prince Dagor | M. | José JANSON |
| Yana | M ^{lle} | DEVA-DASSY |
| Namahi | | Monique BERT |
| Oscar | MM. | BACH |
| Un Pèlerin | | GABANIS |
| Un Pèlerin | | VIGNAUD |
| Le Chef des Popas | | ENGEL |
| Un Popa | | LEBLOND |



Ph. X

Mlle Monique BERT

16^e Tableau :

Les Pèlerins Thibétains

17^e Tableau

Devant le Potala à Lhassa

Décor de LAVIGNAC et PELLEGRY

Le Prince Dagor M. José JANSON

Yana M^{lle} DEVA-DASSY

Oscar M. BACH

Namahi M^{lle} Monique BERT

Un Pèlerin M.M. GABANIS

Un Pèlerin VIGNAUD

18^e Tableau :

L'Intronisation

Décor de LAVIGNAC et PELLEGRY

LUZIA

LES DANSEUSES SACREES

Danse réglée par M. VELTCHER



Mlle REGINA-ARDENTI

Star-Presse



M. Edmond CASTEL

Star-Presse

21^e Tableau

Le Retour à Kandjar

| | | |
|----------|------------------|---------------|
| Dagor | M. | José JANSON |
| Yana | M ^{lle} | DEVA-DASSY |
| Mipam | Petit | GIL-BAST |
| Namahi | M ^{lle} | Monique BERT |
| Oscar | MM. | BACH |
| Doudouma | | Edmond CASTEL |

22^e Tableau

L'Invitation au Pal

Décor de BERTIN

| | | |
|----------------|------------------|---------------|
| Doudouma | MM. | Edmond CASTEL |
| Oscar | | BACH |
| Misri | | VIGNEAU |
| Namahi | M ^{lle} | Monique BERT |
| Le Maharandjah | M. | BARBERO |

23^e Tableau :

Devant le Palais, à Kandjar

Décor de BERTIN, d'après la maquette de ERTE

| | | |
|-------------------------|-------------------|--------------|
| La Charmouse de serpent | M ^{lles} | MABEH-YOUNHI |
| Les Femmes | | Yvonne ORLY |
| | | VIAL |
| | | PEREZ |
| | | MANTEZ |



Mlle RAYMONDE-ALLAIN

Ph. D'Ors



M. BARBERO

Studio Phébus

24^e Tableau :

Le Char des Dieux

| | | |
|-------------------------------------|------------------|--|
| Yana | M ^{lle} | DEVA-DASSY |
| Mipam | | Petit GIL-BAST |
| Le Prince Dagor | | MM. José JANSON |
| Doudouma | | Edmond CASTEL |
| Le Maharadjah | | BARBERO |
| 1 ^{er} Dignitaire | .. | CHEVALLIER |
| 1 ^{er} Porteur de présents | | GARRIO |
| L'Inconnu | .. | VUCAODAM |
| Zaïleh | | M ^{lle} REGINA-ARDENTI |
| Oscar | .. | M. BACH |
| Namahi | | M ^{lle} Monique BERT |

Théâtre de la Porte St-Martin

Direction : Maurice LEHMANN

La pièce dont on parle

NAPOLÉON UNIQUE

Comédie épique en 3 actes
de M. Paul RAYNAL

Mise en scène de M. Jacques COPEAU

ANNIE DUCAUX

JACQUES COPEAU

HENRI ROLLAN

JEAN PÉRIER

VÉRA SERGINE

TOUS LES JEUDI ET SAMEDI

MATINÉES POPULAIRES

Prix des places de 4 à 21 fr.



Mlle LUZIA

Ph. Henri Manuel



M. Vaslav VELTCHÉK

Maître de Ballet

Star-Pressé



Mlle Andrée PERCIN

Star-Pressé



Mlle Gilberte FORAY

Ph. X

YANA

ANALYSE

Dans un somptueux palace de Saint-Moritz, l'attention des nombreux touristes venus aux sports d'hiver est concentrée sur le richissime prince hindou Dagor, le fils du maharadjah de Kandjar. Le prince, lui, n'a d'yeux que pour une mystérieuse roumaine, Yana Maravesco, qu'il suit de ville en ville, mais à qui il n'a pu encore adresser la parole, car elle fuit tout entretien. Cette belle étrangère voyage avec son jeune fils sur qui elle veille avec un soin jaloux et est accompagnée d'une jeune servante au type asiatique, Nahami. L'étrange Yana cherche pour son enfant un précepteur licencié et c'est un brave garçon, Oscar Jolibois, qui, par suite d'une méprise, se trouve engagé à son service.

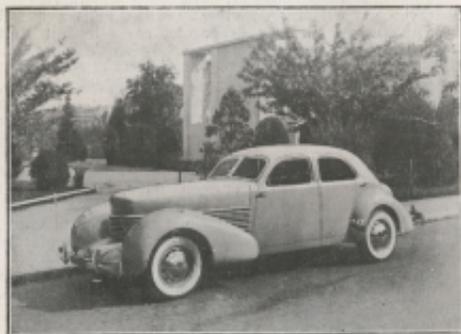
Rebuté par la froideur de celle qu'il aime, le prince Dagor décide de regagner son pays, mais il fait remettre à Yana une lettre où il lui avoue sa passion et lui assure que si elle a besoin d'aide, de protection, elle trouvera toujours à Kandjar l'ami le plus sincère et le plus dévoué.

On annonce à Yana deux visiteurs mystérieux et la venue de ces hommes lui semble une telle menace qu'elle décide aussitôt de quitter l'Europe en avion. Il semble bien qu'elle ait affaire à une bande redoutable de « kidnappers » et pour protéger son enfant, elle n'hésite pas à se réfugier à Kandjar.

Là, pourtant, au milieu des fêtes et des danses, le jeune garçon disparaît. Pour tenter de le retrouver, Yana sacrifie son bonheur, mais touchée par l'amitié de Dagor, elle lui révèle enfin son secret. Tous deux, suivis de la fidèle Nahami et d'Oscar, bravent mille dangers, mille fatigues, traversent la jungle, franchissent les cols désolés des plus hautes montagnes d'Asie, et nous assistons tour-à-tour à leurs espoirs et à leurs déceptions, à leurs joies et à leurs peines.

LA NOUVELLE **CORD**

TRACTION AVANT



CONCESSIONNAIRE
POUR LA FRANCE

MOTOR DE LUXE

12, rue de Sablonville
PARIS (17^e)

Tél.: ETOILE 54-34, 54-35, 29-28



Le Petit GIL-BAST

Studio Brücken



Miss BARON

Ph. Fernandez



Mlle BLANVILLIERS



Mlle G GENOVICI



Mlle G. KUPLIG



Mlle S. LITVAK



Mlle G BASTIEN



Mlle FAESS



Mlle VALBOR



Mlle DOPTORAS



Mlle MERCIER

LE CORPS DE BALLET DU CHATELET



Mlle LAMY



Mlle MOURA



Mlle BELL



Mlle M-T MOULIN



Mlle BERESFORD



Mlle VERNEAUX



Mlle BERYL



Mlle FLOWER



Mlle MORICET



Mlle PERROTI



Mlle BERGEGE



Mlle D. GENOVICI



Mlle KOTY



Mlle T. PETIT



Mlle R. LOEVEN



Mlle GALLAND



Mlle DENES
Ph. X et Jérôme



Mlle LANVAL



Mlle VEGA

LE CORPS DE BALLET DU CHATELET



Mlle KERLOR



Mlle RENARD



Mlle PORTENIER



Mlle MALLUS



Mlle CHAUMONT



Mlle VETTY



Mlle VALLE



Mlle STAINMESSE



Régine MONTLAUZ



Liliane TURPIN

Ph. X, Jérôme, Arsal et Robert Dimont



*Joyeux Noël
à
Superbagnères*

P.O. MIDI NOMBREUSES
RÉDUCTIONS
DE TARIF

SUR LA CÔTE D'AZUR

Toutes catégories d'Hôtels et de Pensions de Familles
SPORTS - SPECTACLES - JEUX - AUTOCARS D'EXCURSIONS
TRAINS FRÉQUENTS ET RAPIDES

CARS P. L. M. DE LA ROUTE DU LITTORAL MÉDITERRANÉEN

Services quotidiens permanents au départ de Marseille et de Nice

LES MAURES — L'ESTÉREL — LA CORNICHE D'OR

Tous les aspects de la Côte d'Azur en une journée

IMPRIMERIE



DE ROCROY

3, rue de Rocroy

Tél. Trudaine 83-10, 83-11

SPÉCIALISÉE DANS LES PROGRAMMES DE THÉÂTRES
ET CINÉMAS - CATALOGUES - REVUES - JOURNAUX
produits sur machines en blanc, machines doubles et rotatives

